

遺教經 · 遺教經論 · 遺教經論住法記合刊

姚秦三藏法師鳩摩羅什譯經
天親菩薩造論
真諦三藏譯論
元照律師述記

遺教經 · 遺教經論 · 遺教經論住法記合刊 目錄

本書例言 ······ 一

遺教經 ······ 一

遺教經論 ······ 八

遺教經論住法記 ······ 三七

本書例言

一、此《遺教經》、《遺教經論》、《住法記合刊》出版之緣起，乃上曰下常老和尚於詳閱《住法記》畢，嘆曰：「《遺教經》注解最善者為《住法記》，惜未見流通……」云云。故弟子們即整理、校對出刊，殷勤翹首，盼師垂賜教誨，將大覺世尊入滅前最後囑言，及馬鳴、元照二大菩薩祖師注釋之密意彰顯，以期謹奉修持；並利後世學子直取佛意，依教奉行，令佛陀正法久住不衰、日益昌隆。

二、三部中《遺教經論》為祖師詮解《遺教經》之著述，《住法記》為詮解《遺教經論》之著述，現各以不同之字體印出，如《遺教經》用粗明體，《遺教經論》用楷體，《住法記》用中明體，以利讀者辨別。

三、《遺教經論》文採自大正藏版，其中所標作者為天親菩薩，然於《住法記》中元照律師引述作者為馬鳴菩薩，現因無由辨正，故皆保留原文。

四、《住法記》中原文本無標點，為利讀者閱讀，特標示「·」及「。」二種符號斷句。

五、校對、整理中，發現所錄之三部原文，舉凡斷句、用字、標點等，皆有多處相異，如《住法記》中所引用之經或論與原大正藏版不同。現大部分已依前後文義而做統一，少部分未統一者，皆於文後加註說明（詳見書末附錄一）。

六、本書所附科判，主要採元照律師所錄之《遺教經論》科文，復為輔助讀者了解《住法記》之內容，故編者加列《住法記》科判於原《遺教經論》科文之下，以較粗之黑線區隔顯示；並於科判表及內文科目上加甲乙等字，便於查考。

七、書後並附三部統一用字表，將一些古字或同音、同義字統一為現今慣用字（詳見附錄二）。

八、本書之整理、編輯容有誤失疏漏之處尚祈見諒，並請有識大德不吝指正。

遺教經論

天親菩薩造
真諦三藏譯

頂禮三世尊 無上功德海
哀愍度眾生 是故我歸命
清淨深法界 增長修行者
世及出世間 我等皆南無
我所建立論 解釋佛經義
為彼諸菩薩 令知方便道
以知彼道故 佛法得久住
滅除凡聖過 成就自他利

此修多羅中。建立菩薩所修行法有七分。一序分。二修習世間功德分。三成就出世間大人功德分。四顯示畢竟甚深功德分。五顯示入證決定分。六分別未入上上證為斷疑分。七離種種自性清淨無我分。

經曰。釋迦牟尼佛初轉法輪度阿若憍陳如。最後說法度須跋陀羅。所應度者皆已度訖。於娑羅雙樹間將入涅槃。是時中夜寂然無聲。為諸弟子略說法要。

論曰。初序分修多羅顯示利益成就畢竟故。是中成就畢竟有六種功德。一法師成就畢竟功德。二開法門成就畢竟功德。三弟子成就畢竟功德。四大總相成就畢竟功德。五因果自相成就畢竟功德。六分別總相成就畢竟功德。

初成就畢竟有三種相。一總相。二別相。三總別相。總相者如經牟尼故。別相者如經釋迦故。總別相者如經佛故。是中釋迦者示現化眾生巧便故。復示家姓尊貴故。牟尼者一切諸佛功德故。復示自體清淨故。開法門成就畢竟功德者有二白淨法句。一道場白淨法句。二涅槃白淨法句。此二白淨法前後二句顯示轉說義應知道場白淨法句者如經初轉法輪故。涅槃白淨法句者如經最後說法故。弟子成就畢竟功德者示能受持二種白

淨法門故。成就自利益行故。顯現如來快說法門功德故。如經度阿若憍陳如故。度須跋陀羅故。此二句修多羅示八種成就故。云何為八。謂二種受持成就故。二種白淨法門成就故。二種自利益行成就故。二種快說法門成就故。大總相成就畢竟功德者。二八成就總故。如經所應度者皆已度訖故。因果自相成就畢竟功德者有四種自相。一因自相。如經娑羅雙樹間故。二因共果自相。如經將入涅槃故。三總自相。如經是時中夜故。四果自相。如經寂然無聲故。於中總自相者遠離二邊故。成就二種中道故。一者正覺中道。二者離正覺中道。是中離正覺中道者即果自相應知。此果有二種。一者自性無說離念涅槃果。二者遠離覺觀涅槃果故。分別總相成就畢竟功德者分別人法。二位差別故人位差別者上首眷屬差別故。如經為諸弟子故。法位差別者世間出世間法等故。如經略說法要故。已說序分次說修習世間功德分。此功德有三種。一者修習對治邪業功德。二者修習對治止苦功德。三者修習對治煩惱功德。對治邪業功德者。

經曰汝等比丘於我滅後當尊重珍敬波羅提木叉。如闍遇明貧人得寶。當知此則是汝大師。若我住世無異此也。

論曰。此修多羅中。每說比丘者。示現遠離相故。復示摩訶衍方便道。與二乘共故。又於四眾亦同遠離行故。於我滅後者。此言示現遺教義故。不盡滅法故。以不盡法清淨法身。常為世間作究竟度故。如經當尊重珍敬波羅提木叉故。此木叉亦是毗尼相順法故。復是諸行調伏義故。依如來不滅法身。自體解脫。說波羅提木叉。依此法身得度二種障故。一者有煩惱閻障。二者空無善根障。得度煩惱閻障者。如盲得眼。相似法故。如經如閻遇明故。得度空無善根障者。滿足財寶相似法故。如經貧人得寶故。餘者示現波羅提木叉。是修行大師故。如經當知此則是汝大師故。又示住持利益人法相似故。如經若我住世。無異此也。依根本清淨戒已說。次說方便遠離清淨戒。

經曰。持淨戒者。不得販賣貿易。安置田宅。畜養人民。奴婢。畜生。一切種植及諸財寶。皆當遠離。如避火坑。不得斬伐草木。墾土掘地。合和湯藥。占相吉凶。仰觀星宿。推步盈虛。歷數算計。皆所不應。節身時食。清淨自活。不得參預世事。通致使命。咒術仙藥。結好貴人。親厚媠慢。皆不應作。當自端心。正念求度。不得包藏瑕疵。顯異惑眾。於四供養。知量知足。趣得供事。不應畜積。

論曰。此中方便遠離淨戒者。護根本淨戒者故。如經持淨戒者。云何護根本。何者是根本。護根本戒者。今說二種。何等為二。一者不同凡夫增過護。二者不同外道損智護。不同凡夫增過護者。有十一事(註二)。一者方便求利增過。如經不得販故。二者現前求利增過。如經。不得賣故。三者交易求利增過。如經。不得貿易故。若依世價無求利心。不犯賣買法式。如毗尼中廣說。四者所居業處。求多安穩增過。如經。不得安置田宅故。五者眷屬增過。如經。不得畜養人民故。此示外眷屬非同意者。何故不但言人而復說民者。以其同在人中。於善法不了。畜生之屬故(註三)。六者難生卑下心增過。如經。不得畜奴婢故。七者養生求利增過。如經。不得畜畜生故。八者多事增過。如經。不得一切種植故。九者積聚增過。如經。及諸財寶故。十者不覺增過。如經。皆當遠離。如避火坑。十一者不順威儀及損眾生增過。如經。不得斬伐草木。墾土掘地故。此十一種增過事。修行菩薩宜速遠離。不應親近。避大火聚相似法故。如經。皆當遠離。如避火坑故。不同外道損智護者。謂世間分別見故。此分別見有五句十種分別。如經合和湯藥乃至皆所不應故。遮異見故。何者是根本者。此示根本有二種。一者行法根本故。二者行處根本故。行法根本者。波羅提木叉故。行處

根本者。身口意故。於身口意行處。行波羅提木叉故。節身時食等。示現身口意行處。波羅提木叉故。修行菩薩當知三處波羅提木叉。無復有餘解脫故。身處波羅提木叉。有五種解脫。三種障對治。二種不應作。不作故。一者他求放逸障。此障對治。如經。節身故。二者內資無厭足障。此障對治。如經。時食故。三者共相追求障。此障對治。如經。清淨自活故。四者自性止多事。如經。不得參預世事故。五者自性尊重。不作輕賤事。如經。不得通致使命故。後二句示現不應作。不作。云何五種身解脫。一者外緣身解脫。二者內緣身解脫。三者自相緣身解脫。四者眾事緣身解脫。五者遠離異方便緣身解脫。五種解脫中。初句總餘句別應知。口處波羅提木叉者。有兩種邪語。不應作。不作。一者依邪法語。有二種不應作。一邪術惱眾生語。二依邪藥作世辯不正語。如經。咒術仙藥故。二者依邪人語。亦二種不應作。一者與族姓同好多作鄙媠語。二者親近族姓。多作我慢語。如經。結好貴人。親厚媠慢。皆不應作故。意處波羅提木叉者。有六句。說三種障對治。三種不應作。不作。一者多見他過障。犯自淨心故。此對治。如經。當自端心故。二者邪思惟障。不能自度下地故。此對治。如經。正念求度故。三者於受用眾具中。無限無厭足障。此對治。如經。於四供養。知量知足故。

此供養有二種。一者於身分中供養。謂飲食衣服臥具湯藥。供養身分故。二者於心分中供養。謂不共心供養。無厭足心供養。二事相違心供養等分心供養。此四種心供養。癡亂眾生常受用故。不知節量故。若入三昧分者。知量故。若入道分者。知足故。三種不應作。不作者。一者不污淨戒。不受持心垢故。如經。不得包藏瑕疵故。二者遠離無緣顯已勝行令他不正解故。如經。顯異惑眾故。三者遠離貪覆心貯積眾具故。如經。趣得供事。不應畜積故。已說從根本戒。次說根本戒與從戒。俱解脫能生諸功德故。

經曰。此則略說持戒之相。戒是正順解脫之本。故名波羅提木叉。依因此戒。得生諸禪定。及滅苦智慧。

論曰。從戒是戒相故。不可廣說。顯示略說應知。如經。此則略說持戒之相故。戒是正順者。此言示現從戒義故。於此彼處說。從有二種。一者從根本戒。二者從根本所起成就戒。從根本戒者。示現順根本無作波羅提木叉。如向已說故。從根本所起成就戒者。示現後際解脫。因中際從戒生故。如經。解脫之本故。戒是解脫體能正度故。如經。故名波羅提木叉故。此言示現能度身口意惡彼岸。成就三業解脫故。能生諸功德者。示現有色解脫功德。

無色解脫功德。彼二相違解脫功德皆從彼生故。如經依因此戒得生諸禪定及滅苦智慧故。次說勸修戒利益故。

經曰。是故比丘當持淨戒勿令毀缺。若人能持淨戒。是則能有善法。若無淨戒。諸善功德皆不得生。是以當知戒為第一安穩功德之所住處。

論曰。云何勸修戒利益。於中有五種勸。一者勸不失自體。如經當持淨戒故。二者勸不捨方便。如經勿令毀缺故。三者勸遠離諸過。身口意業常集功德故。如經若人能持淨戒。是則能有善法故。四者勸知多過惡。於身口意中一切時不能生功德故。如經若無淨戒。諸善功德皆不得生故。五者顯示持戒菩薩於所修行三種戒中有如是得失者。我當住安穩處。不住不安穩處故。如經是以當知戒為第一安穩功德之所住處故。此言正示現勸修利益勝義故。已說修習對治邪業功德。次說對治修習止苦功德。是中苦有三種。一者根欲放逸苦。二者多食苦。三者懈怠睡眠苦。是三種苦。三昧樂門對治應知。云何根欲放逸苦對治。

經曰。汝等比丘已能住戒。當制五根勿令放逸。入於五欲譬如牧牛之人執杖視之。不令縱

逸犯人苗稼。若縱五根。非唯五欲。將無涯畔。不可制也。亦如惡馬。不以轡制。將當牽人。墜於坑陷。如被劫害(註二)。苦止一世。五根賊禍。殃及累世。為害甚重。不可不慎。是故智者制而不隨。持之如賊。不令縱逸。假令縱之。皆亦不久見其磨滅。

論曰。根放逸苦者。是苦因苦果故。依淨戒。三昧方便。攝念對治故。如經。已能住戒。當制五根故。何故。但說五根。示現色非色別故。復示意根中。有五根。二種對治故。云何二種。一者動念對治故。二者不動念對治故。戒念護根利益。相似法故。如經。勿令放逸。乃至犯人苗稼故。身戒清淨故。種種色不放逸。牧牛相似法故。正念成就故。種種心不行。執杖相似法故。以戒念成就故。三昧方便。及正受功德。無減無失故。不犯苗稼相似法故。復示無戒念。失上上損心故。氣分成就。難對治故。如經。若縱五根。非唯五欲。將無涯畔。不可制也。故次說無對治。難對治。惡馬相似法故。如經。亦如惡馬。不以轡制。將當牽人。墜於坑陷故。復示過重相似不相似。又因果深苦。無量世故。示現先際中慎故。如經。如被劫害。苦止一世。五根賊禍。殃及累世。為害甚重。不可不慎故。向說戒念護。今說智護故。智者三昧觀故。彼是三昧重障故。如經。是故智者制而不隨故。護彼如害命者。相似法故。如經。持之如賊。不令

縱逸故。重者既如是。輕者云何制。是中輕者。謂細相習障故。於此處。有時則有。無時則無故。不作意起故。如經假令縱之故。勢無自立故。如經皆亦不久故。性是無對。不相見故。如經見其磨滅故。是中云何立見。示現依見時說故。彼無見故。滅見故。次說欲放逸苦對治。經曰。此五根者。心為其主。是故汝等當好制心。心之可畏。甚於毒蛇。惡獸。怨賊。大火越逸。未足喻也。譬如有人手執蜜器。動轉輕躁。但觀於蜜。不見深坑。譬如狂象無鉤。猿猴得樹。騰躍踔躡。難可禁制。當急挫之。無令放逸。縱此心者。喪人善事。制之一處。無事不辦。是故比丘。當勤精進。折伏汝心。

論曰。是中欲苦者。心性差別故。亦是苦因苦果故。示現種種色。苦依彼而有故。如經。此五根者。心為其主故。應知自他生過故。勤遮故。如經。是故汝等當好制心故。何故勤遮。示現此心三昧障法故。何者是三昧相。云何障法相。三昧相者有三種。一者無二念三昧相。二者調柔不動三昧相。三者起多功德三昧相。故障法相者亦有三種。一者心性差別障。二者輕動不調障。三者失諸功德障。心性差別障者。如經。心之可畏。甚於毒蛇。惡獸。怨賊。大火越逸。未足喻也。故是中差別者。貪等四種差別故。修無二念三昧者。於此差別處。可畏。

應知。四種譬喻相似法故。復示不相似。大可畏故。輕動不調障者。如經動轉輕躁。如是等故。於中動轉者。示現諸根中。轉識動故。復速疾故。猿猴相似法故。但觀於蜜者。示現有翳。不見未來故。深坑者。障礙義故。是障礙有二種。一者生處障礙。二者修一切行時。困苦不能成就障礙。狂象相似法故。急挫者。示現抑入無動處故。無令放逸者。顯示攝入調伏聚故。失諸功德障者。如經縱此心者。喪人善事故。無二念三昧相者。如經制之一處故。起多功德三昧相者。如經無事不辦故。調柔不動三昧相者。如經當勤精進。折伏汝心故。已說根欲苦對治。次說多食苦對治。

經曰。汝等比丘受諸飲食。當如服藥。於好於惡。勿生增減。趣得支身。以除饑渴。如蜂採華。但取其味。不損色香。比丘亦爾。受人供養。趣自除惱。無得多求。壞其善心。譬如智者。籌量牛力所堪多少。不令過分。以竭其力。

論曰。多食者三昧障故。食有二種。何等為二。一者身食。二者心心數法食。若多段食。難止息故。去禪定遠故。是心心數法食者。欲界相違法中。方便對治故。復有第一義心。三昧中盡故。成就無食三昧故。如是二種三昧。有六種功德成就。何等為六。一者受用對治功德。

成就。二者平等觀功德成就。三者究竟對治功德成就。四者顯示平等觀功德相似成就。五者不虛受功德成就。六者知時功德成就。此六種功德顯示成就二種三昧。第一第五第六功德成就顯示少食三昧故。餘者三種功德成就顯示無食三昧故。受用對治功德成就者如經汝等比丘受諸飲食當如服藥故。平等觀功德成就者如經於好於惡勿生增減故。究竟對治功德成就者如經趣得支身以除饑渴故。此示平等法身攝平等觀究竟無饑渴故。顯示平等觀功德相似成就者如經如蜂採華但取其味不損色香比丘亦爾故是中不損者示現非壞法觀故。不虛受功德成就者如經受人供養趣自除惱故。知時功德成就者如經無得多求壞其善心故。多求者示現心心數法多三昧功德不現前故籌量牛力等示知時相似法故。示現知時有二種一者方便時計校故二者成就時相應故示多食過故已說多食苦對治次說懈怠睡眠苦對治。

經曰汝等比丘晝則勤心修習善法無令失時初夜後夜亦勿有廢中夜誦經以自消息無以睡眠因緣令一生空過無所得也當念無常之火燒諸世間早求自度勿睡眠也諸煩惱賊常伺殺人甚於怨家安可睡眠不自警寤煩惱毒蛇睡在汝心譬如黑蛇在汝室睡當以

持戒之鉤。早摒除之。睡蛇既出。乃可安眠。不出而眠。是無慚人也。慚恥之服。於諸莊嚴。最為
第一。慚如鐵鉤。能制人非法。是故比丘。常當慚恥。無得暫替。若離慚恥。則失諸功德。有愧之
人。則有善法。若無愧者。與諸禽獸。無相異也。

論曰。懈怠睡眠苦對治者。不疲倦思惟對治故。是中何故。懈怠睡眠。共說障法。示現懈怠
者。謂心懶惰故。睡眠者。身悶重故。此二相順。共成一苦故。五種定障中。共說故。於中。起睡
眠有三種。一從食起。二從時節起。三從心起。若從食及時節起者。是阿羅漢眠。以彼不從
心生故。無所蓋故。是三種睡眠中。初二種以精進對治。無有時節故。無始來。未曾斷故。復
示聖道難得故。如經汝等比丘。晝則勤心修習善法。無令失時。初夜後夜。亦勿有廢。中夜
誦經。以自消息。無以睡眠因緣。令一生空過。無所得也。故自餘修多羅。示現第三從心起
睡眠對治故。是中對治有二種。一者思惟觀察對治。觀諸生滅壞五陰故。如經當念無常
之火燒諸世間故。復示求禪定智慧度所度故。如經早求自度。勿睡眠也故。復次觀察陰
界入等常害故。是中可畏。求自正覺故。如經諸煩惱賊。常伺殺人。甚於怨家。安可睡眠。不
自警寤故。二者淨戒對治。謂禪定相應心戒故。六種境界心安住自心故。可畏如蛇相似。

法故。如經煩惱毒蛇。睡在汝心。譬如黑蛇。在汝室睡故。淨心戒對治故。如經當以持戒之鉤。早摒除之故。復示遠離故。安穩故。如經睡蛇既出。乃可安眠故。次說下地相似安穩。無對治故。如經不出而眠。是無慚人也故。又示治法勝能令自地清淨莊嚴。亦令他地無過故。如經慚恥之服於諸莊嚴最為第一。慚如鐵鉤能制人非法故。是中最為第一者。示現勝餘戒莊嚴故。是故比丘等為明何義。示現勸修勝莊嚴故。常修故。復示遠離者。損自地故。如經若離慚恥。則失諸功德故。復示有無得失故。如經應知已說修習對治止苦功德。次說修習對治煩惱功德。於中有三種障對治。示道義應知。

經曰。汝等比丘。若有人來節節支解。當自攝心。無令瞋恨。亦當護口。勿出惡言。若縱恚心。則自妨道。失功德利。忍之為德。持戒苦行所不能及。能行忍者。乃可名為有力大人。若其不能歡喜忍受惡罵之毒。如飲甘露者。不名入道智慧人也。所以者何。瞋恚之害。破諸善法。壞好名聞。今世後世人不喜見。當知瞋心甚於猛火。常當防護。無令得入。劫功德賊。無過瞋恚。白衣受欲。非行道人無法自制。瞋猶可恕。出家行道。無欲之人。而懷瞋恚。甚不可也。譬如清冷雲中霹靂起火。非所應也。

論曰。是中初障對治者。瞋恚煩惱障對治故。示現堪忍道故。修行菩薩住堪忍地中能忍種種諸苦惱故。無輕重對治故。如經汝等比丘。若有人來節節支解。當自攝心。無令瞋恨故。此示幻化法身成就故。又復口行清淨。常作軟語故。如經亦當護口。勿出惡言故。復說自他利道德障法故。如經若縱恚心。則自妨道。失功德利故。顯示功德智慧。二種心行淨故。校量勝諸眷屬行故。如經忍之為德。持戒苦行所不能及故。於中行者。三昧功德。苦對治故。三種業清淨。及校量勝相示行安苦道應知。次說真如觀清淨。顯示安樂道故。成就觀智。大人力故。如經能行忍者。乃可名為有力大人故。又顯示不入丈夫力成就者。無智慧觀故。依相違顯勝應知。如經若其不能歡喜忍受。乃至智慧人也。是中不歡喜者。無信入觀故。惡罵之毒者。示無生法門相中。不如法受故。甘露者。示無生法自體相。相似法故。於中道者。示智慧自體故。復說過患事常護故。如經所以者何。如是等故。於中諸善法者。自利智慧相故。好名聞者。利他善法。名稱功德故。人不喜見者。自他世無可樂果報故。於中防護有二種。何等為二。一者護自善法。如防火相似法故。二者護利他功德。防護賊相似法故。復示世間功德違順法中。有受用故。未畢竟相違故。如經白衣受欲。非行道人。

無法自制瞋猶可恕故。於中無法者無白淨法對治故。次示出世間道。於世間受用二法中一向相違故。如經。出家行道無欲之人而懷瞋恚甚不可也故。餘者顯示道分中不應有相似法故。如經。譬如清冷雲中霹靂起火。非所應也故。次說第二煩惱障對治道。

經曰汝等比丘當自摩頭已捨飾好著壞色衣執持應器以乞自活。自見如是若起嬈慢當疾滅之。增長嬈慢尚非世俗白衣所宜。何況出家入道之人為解脫故自降其身而行乞耶。論曰第二煩惱障對治道者示現自無尊勝心成就輕賤身心行故遠離貢高煩惱故。於中有七句行遠離一者於上上尊勝處最先折伏故常應自知故。如經汝等比丘當自摩頭故。二者於餘處莊嚴不受用故。如經已捨飾好故。三者於衣服處對治為好心故。如經著壞色衣故。四者自己受用具常自持故。如經執持應器故。五者於內外受用事不作餘生過方便故及自調伏故。如經以乞自活故。六者智慧成就當自觀察故。如經自見如是故。七者對治成就遠離微起故。如經若起嬈慢當疾滅之故。餘者明何義故示現校量。自降伏者不應起嬈慢故。障礙先後際功德故。如經增長嬈慢尚非世俗如是等故。次說第

三障對治。

經曰汝等比丘諂曲之心與道相違是故宜應質直其心當知諂曲但為欺誑入道之人則無是處是故汝等宜當端心以質直為本。

論曰第三障對治者示現根本直心遠離諂曲煩惱障故於身口意中自違彼故如經汝等比丘諂曲之心與道相違故復示違道障對治故如經是故宜應質直其心故又復相違法道分時中不應有故如經當知諂曲但為欺誑入道之人則無是處故是中欺誑者心口俱時不實用故餘者示現直心是道心本故如經是故汝等宜當端心以質直為本故已說修習世間功德分次說修習出世間大人功德分大人功德分有八種一切大人常用此以自覺察故長養成就方便畢竟故。

經曰汝等比丘當知多欲之人多求利故苦惱亦多少欲之人無求無欲則無此患直爾少欲尚宜修習何況少欲能生諸功德少欲之人則無諂曲以求人意亦復不為諸根所牽行少欲者心則坦然無所憂畏觸事有餘常無不足有少欲者則有涅槃是名少欲。

論曰是中第一大人成就無求功德知覺多欲過故於中說所知覺有五種相一者知覺障相謂煩惱業苦三種障故如經汝等比丘當知多欲之人多求利故苦惱亦多故此示

迴轉不息故。二者知覺治相。成就遠離三種妄想故。如經。少欲之人。無求無欲。則無此患故。三者知覺因果集起相。成就無量行故。如經。直爾少欲。尚宜修習。何況少欲能生諸功德故。四者知覺無諸障畢竟相。三障畢竟故。如經。少欲之人。則無詭曲以求人意。亦復不為諸根所牽故。五者知覺畢竟成就相。般若等三種功德果成就故。如經。行少欲者。心則坦然。無所憂畏。觸事有餘。常無不足。有少欲者。則有涅槃。是名少欲故。復次說第二大人知覺功德。

經曰。汝等比丘。若欲脫諸苦惱。當觀知足。知足之法。即是富樂安穩之處。知足之人。雖臥地上。猶為安樂。不知足者。雖處天堂。亦不稱意。不知足者。雖富而貧。知足之人。雖貧而富。不知足者。常為五欲所牽。為知足者之所憐愍。是名知足。

論曰。第二大人知覺功德者。成就知足行故。對治苦因果故。如經。汝等比丘。若欲脫諸苦惱。當觀知足故。是中惱者。示現煩惱。過從苦生故。復說清淨因果。成就治法故。如經。知足之法。即是富樂安穩之處故。若如是者。二種知覺。云何差別。此中示現。初知覺者。遠離他境界事故。知足者。於自事中遠離故。復次有三種差別。示現知足不知足故。一者於何等。

何等處受用差別故。二者於何等。何等事受用差別故。三者於何等。何等法中無自利。有自他利差別故。如經知足之人雖臥地上。如是等。如經應知次說第三大人遠離功德。經曰汝等比丘欲求寂靜無為安樂當離憤鬧獨處閒居。靜處之人帝釋諸天所共敬重。是故當捨己眾他眾空閒獨處思滅苦本。若樂眾者則受眾惱譬如大樹眾鳥集之則有枯折之患世間縛著沒於眾苦譬如老象溺泥不能自出是名遠離。

論曰第三大人遠離功德於中三門攝義應知一者自性遠離門體出故。二者修習遠離門方便出故。三者受用諸見門常縛故。自性遠離門者示現四種對治一者我相執著障此障對治如經汝等比丘欲求寂靜無為安樂故於中寂靜者示法無我空故無為者無相空故安樂者無取捨願空故二者我所障五眾亂起無次第故此障對治如經當離憤鬧故三者彼二無相障此障對治如經獨處閒居故四者無為首功德障以其無可重法故此障對治如經靜處之人帝釋諸天所共敬重故修習遠離門者遠離我我所不復集生故如經是故當捨己眾他眾故方便慧成就如法而住故如經空閒獨處故善擇智成就遠離起因故如經思滅苦本故受用諸見門者樂集我我所生起自他心境相惱故如

經。若樂眾者。則受眾惱故。諸見集生。生已自害。大樹。相似法故。如經。譬如大樹。眾鳥集之。則有枯折之患故。復示無出離相。煩惱業生故。老象溺泥。相似法故。如經。世間縛著。沒於眾苦。譬如老象溺泥。不能自出。是名遠離故。次說第四。大人不疲倦功德。

經曰。汝等比丘。若勤精進。則事無難者。是故汝等當勤精進。譬如小水常流。則能穿石。若行者之心。數數懈廢。譬如鑽火。未熱而息。雖欲得火。火難可得。是名精進。

論曰。是中不疲倦者。示現不同外道精進故。於一切法。一切行善趣故。成就不退轉故。如經。汝等比丘。若勤精進。則事無難者故。以能成就不退。須修習長養故。如經。是故汝等當勤精進故。復以譬喻顯示。不休息精進。成就有力故。如經。譬如小水常流。則能穿石故。次說懈怠過。不能常精進。念處退失。不成就心慧故。依譬喻顯示應知。如經。若行者之心。數數懈廢。如是等故。次說第五。大人不忘念功德。

經曰。汝等比丘。求善知識。求善護助。無如不忘念者。若有不忘念者。諸煩惱賊則不能入。是故汝等。常當攝念在心。若失念者。則失諸功德。若念力堅強。雖入五欲賊中。不為所害。譬如著鎧入陣。則無所畏。是名不忘念。

論曰第五大人不忘念功德者示現是一切行上首故能破無始重怨故於中一切行者略說三種一者求聞法行如經汝等比丘求善知識故二者內善思惟行如經求善護故三者如法修行如經求善助故復示此等行中為首為勝故如經無如不忘念故能遮無始重怨不害三種善根故如經若有不忘念者諸煩惱賊則不能入故煩惱者示心相中惑亂故賊者從外集生過故復示勸修令初後念成就示現遮無始終心故如經是故汝等常當攝念在心故無始終故失念成就多過故如經若失念者則失諸功德故又成就多功德隨順世間門集諸行故如經若念力堅強雖入五欲賊中不為所害故念力強故勇健無畏入陣相似法故如經譬如著鎧入陣則無所畏是名不忘念故次說第六大人禪定功德。

經曰汝等比丘若攝心者心則在定心在定故能知世間生滅法相是故汝等常當精勤修習諸定若得定者心則不散譬如惜水之家善治堤塘行者亦爾為智慧水故善修禪定令不漏失是名為定。

論曰大人禪定功德者謂八種禪定等因攝念生故如經汝等比丘若攝心者心則在定

故。云何攝心。能生禪定。示現攝遍所行處心行對治緣故。次及中軟取事心行對治緣故。此二種緣處。對治成時。則近禪定故。禪定成就。有方便果用故。如經。心在定故。能知世間生滅法相故。又懈怠無修習方便障故。如經。是故汝等。常當精勤修習諸定故。是中懈怠有三種。一者不安穩懈怠。二者無味懈怠。三者不知恐怖懈怠。云何修習一一對治。示現精進修習。節量食臥。及調阿那波那故。精勤修習。覺知諸定。有通慧功德。及盡苦源故。大希有事故。精進修習。觀察生老病死苦。及四惡趣苦。我未能離故。是三障對治故。復示修習功德成就。無所對治故。如經。若得定者。心則不散故。又以譬喻。示善修功德。上上增長故。如經應知。次說第七。大人智慧功德。

經曰。汝等比丘。若有智慧。則無貪著。常自省察。不令有失。是則於我法中。能得解脫。若不爾者。既非道人。又非白衣。無所名也。實智慧者。則是度老病死海堅牢船也。亦是無明黑闇大明燈也。一切病者之良藥也。伐煩惱樹之利斧也。是故汝等。當以聞思修慧而自增益。若人有智慧之照。雖無天眼。而是明見人也。是名智慧。

論曰。是中智慧功德者。於真實義處障。及世間事處障。能遠離故。如經。汝等比丘。若有智

慧。則無貪著故。於一切時。常修心慧故。以其難得故。如經。常自省察。不令有失故。復示難得能得。於第一義處遠離故。如經。是則於我法中。能得解脫故。復示非自性慧。不入出世及世間中故。非施設故。如經。若不爾者。既非道人。又非白衣。無所名也故。又以四種譬喻。顯示四種功德。聞思修證故。如經應知。言實智慧者。示實能對治故。於四種功德中。第四功德自利益最勝義故。又四種修學功德。於分內處。而有覺照故。如經。若人有智慧之照。雖無天眼。而是明見人也。是名智慧故。已說長養方便功德。次說大人成就畢竟功德。經曰。汝等比丘。若種種戲論。其心則亂。雖復出家。猶未得脫。是故比丘。當急捨離亂心戲論。若汝欲得寂滅樂者。唯當速滅戲論之患。是名不戲論。

論曰。大人成就畢竟功德者。示現自性遠離。非對治法故。四種差別智障法。分別可分別故。如經。汝等比丘。若種種戲論。其心則亂故。修道智。非自性故。如經。雖復出家。猶未得脫故。餘者二句。勸修遠離。成就無戲論故。一者有對相遠離。有彼功德相故。如經。是故比丘。當急捨離亂心戲論故。二者無對相遠離。無彼功德相故。如經。若汝欲得寂滅樂者。唯當速滅戲論之患故。示現行成就體性異故。如經。是名不戲論故。已說成就出世間大

人功德分次說顯示畢竟甚深功德分。

經曰汝等比丘於諸功德常當一心捨諸放逸如離怨賊大悲世尊所說利益皆已究竟汝等但當勤而行之若於山間若空澤中若在樹下閒處靜室念所受法勿令忘失常當自勉精進修之無為空死後致有悔我如良醫知病說藥服與不服非醫咎也又如善導導人善道聞之不行非導過也。

論曰顯示畢竟甚深功德者有二種畢竟顯示二種甚深功德故一者如來分別說法畢竟功德顯示非分別說法甚深功德常說故二者修行菩薩修世間功德畢竟顯示餘者甚深功德常修故此二種修行功德如上一一種中各修二種功德應知是中常修功德者第一義心修故如經汝等比丘於諸功德常當一心故遠離一心相似相違行如怨故如經捨諸放逸如離怨賊故無限齊大悲常利益限齊畢竟故如經大悲世尊所說利益皆已究竟故次復廣說常修功德有七種修相一者云何修示現常勤行故如經汝等但當勤而行之故二者於何處修示無事處故如經若於山間若空澤中若在樹下閒處靜室故三者何所修示修真實無二念法故如經念所受法故四者何故修修令現前故如

經。勿令忘失故。五者以何方便修。如經。常當自勉。精進修之故。六者於相似法處蘇息遠離上上心故。如經。無為空死故。七者於晚時。自知有餘悔。不及事故。如經。後致有悔故。次廣說如來分別說法功德畢竟。示現二種畢竟相。一者說化法畢竟。相應無餘故。如經。我如良醫。知病說藥。服與不服。非醫咎也。故。二者與念畢竟度法。相應無餘故。如經。又如善導。導人善道。聞之不行。非導過也。故。是中服與不服等。示現如來於二種畢竟中。無過失故。不負眾生世間法故。次說顯示入證決定分。

經曰。汝等若於苦等四諦有所疑者。可疾問之。毋得懷疑。不求決也。爾時世尊如是三唱。人無問者。所以者何。眾無疑故。時阿菴樓馱觀察眾心。而白佛言。世尊。月可令熱。日可令冷。佛說四諦不可令異。佛說苦諦實苦。不可令樂。集真是因。更無異因。苦若滅者。即是因滅。因滅。滅苦之道。實是真道。更無餘道。世尊。是諸比丘。於四諦中。決定無疑。

論曰。入證決定者。示現於所證法中。成就決定。無所疑故。是中有三門攝義。示現決定無疑。一者方便顯發門。二者滿足成就門。三者分別說門。方便顯發門者。示現於諸實法處顯發故。以彼法是修行者。當觀察及依之起行故。如經。汝等若於苦等四諦故。於四諦中。

有作無作法。示現有疑無疑分齊故。如經。有所疑者。可疾問之。毋得懷疑。不求決也。故疾問者。示二種將畢竟故。如向已說。二種畢竟事故。毋得懷疑者。於見無作諦處。及修行有作諦處。彼二相違處。皆不得疑故。滿足成就門者。有三種示現。一者示現法輪滿足成就。三轉實法故。如經。爾時世尊如是三唱故。二者示現證法滿足成就故。如經。人無問者故。三者示現斷疑功德滿足成就故。如經。所以者何。眾無疑故。分別說門者。示現彼眾上首。知大眾心行。成就決定。復了知所證實義故。分別說彼彼事。答如來故。如經。時阿鞞樓馱。觀察眾心。如是等故。日月冷熱者。示於四諦中。違順觀行。不可異故。實苦不可令樂者。以佛說故。苦樂各實。不變異故。更無異因者。示苦滅各自因故。復示滅道。同是自性觀故。決定者。苦樂因果。入行決定故。無疑者。無異無餘義故。已說顯示入證決定分。次說分別未入上上證。為斷疑分。

經曰。於此眾中。所作未辦者。見佛滅度。當有悲感。若有初入法者。聞佛所說。即皆得度。譬如夜見電光。即得見道。若所作已辦。已度苦海者。但作是念。世尊滅度。一何疾哉。

論曰。分別未入上上證者。有三種分別。顯示未入上上法故。一者於有作諦修分時中。未

入上上法故。如經。於此眾中。所作未辦者。見佛滅度。當有悲感故。二者於無作諦。見道時。中速決定故。示現不同修分法故。去上上法轉遠故。如經。若有初入法者。聞佛所說。即皆得度故。復以譬喻。示現見道速決定義應知。如經。譬如夜見電光。即得見道故。三者於彼二相違無功用。無學道中。於上上法境界。有微細疑故。復有異義。於自地中。見佛速滅故。如經。若所作已辦。已度苦海者。但作是念。世尊滅度。一何疾哉。故次說為斷彼彼疑故。

經曰。阿冕樓馱雖說是語。眾中皆悉了達四聖諦義。世尊欲令此諸大眾皆得堅固。以大悲心。復為眾說。汝等比丘。勿懷悲惱。若我住世一劫。會亦當滅。會而不離。終不可得。自利利人。法皆具足。若我久住。更無所益。應可度者。若天上人間。皆悉已度。其未度者。皆亦已作得度因緣。自今已後。我諸弟子。展轉行之。則是如來法身常在而不滅也。

論曰。是中斷疑者。斷彼勝分疑故。於自地中。先所成就故。如經。阿冕樓馱雖說是語。眾中皆悉了達四聖諦義故。復令上上成就。於彼所得究竟不退故。是如來悲心淳至故。不護上上法故。如經。世尊欲令此諸大眾皆得堅固。以大悲心。復為眾說故。云何說。說有為功德。自他俱滅故。自他者。說聽差別故。如經。汝等比丘。勿懷悲惱。若我住世一劫。會亦當滅。

會而不離。終不可得故。復說法門常住不滅故。如經。自利利人法皆具足故。又說他利事畢竟無復所作故。如經。若我久住。更無所益故。又說於彼眾中自利事畢竟無復所作故。如經。應可度者。若天上人間。皆悉已度故。又說未修習者。依不滅法門能作得度因緣故。如經。其未度者。皆亦已作得度因緣故。復有異義。於上上法中。未得度者。依常住法門度故。又說住持不壞功德。於中有二種。一者於因分中住持不壞。常修故。不斷修故。如經。自今已後。我諸弟子展轉行之故。二者於果分中住持不壞。常顯故。如經。則是如來法身常在而不滅也。故此二種住持不壞功德。示現上上法。能斷疑應知。次重說有為功德無常相故。

經曰。是故當知。世皆無常。會必有離。勿懷憂惱。世相如是。當勤精進。早求解脫。以智慧明滅諸癡闇。世實危脆。無堅牢者。我今得滅。如除惡病。此是應捨罪惡之物。假名為身。沒在老病生死大海。何有智者。得除滅之。如殺怨賊而不歡喜。

論曰。是中何故。重說有為功德無常相者。示現於此處。勸修世間生厭離行故。於有為相中。得解脫故。如經。是故當知。世皆無常。乃至早求解脫故。又示無我。如實觀成就。能滅我

我所見根本故。如經以智慧明滅諸癡闇故。陰等諸法皆不實故。如經世實危脆無堅牢者故。又示如來是度世大師證成可信故。如經我今得滅如除惡病故。又說畢竟可厭患者相。唯智能滅故。示現勸修智滅對故。得無對法現前故。如經此是罪惡之物。如是等故。次說離種種自性清淨無我分。

經曰汝等比丘常當一心勤求出道。一切世間動不動法皆是敗壞不安之相。汝等且止勿得復語。時將欲過我欲滅度是我最後之所教誨。

論曰是中種種自性者於五陰法中作種種見患故。妄想自性障故。此障對治如經汝等比丘常當一心故。復以一心如實慧難可得故。如經勤求出道故。又示除如實慧所有相對法悉無常故。示現名相等法應知。如經一切世間動不動法皆是敗壞不安之相故。於中動不動者謂三界相靜亂差別故。清淨無我者示現於甚深寂滅法中寂滅故。如經汝等且止如是等故。且止勿語者勸示三業無動故。是寂滅無我相應器故。最後教誨者正顯遺教義故。是遺教義於住持法中勝以其遺教故。

〈附錄一〉

註一、《遺教經》（第二頁）文為「如被劫賊、苦止一世」，《遺教經論》（第十六頁）為「如被劫害，苦止一世」，《住法記》（第八〇頁）為「如被賊害，苦止一世」。註二、護根本戒中，不同凡夫增過護者，大正藏版《遺教經論》（第二三頁）中說有十一事，《住法記》（第六二頁）中說有十事。差別在於論中第十過為「不覺增過。如經，皆當遠離，如避火坑」，記中略去，故成十事。

註三、《遺教經論》（第二頁）文為「於善法不了，畜（彳）生之屬故」，而《住法記》（第六二頁）中所引論文則為「於善法不了，畜（彳）之生漏故」，此二義有大不同，故皆保留，讀者自取也。

〈附錄二〉

佛遺教經、論、記統一用字表

										原文
校	憫	瓮	崛	呴	但	阮	汙	疋		一本書統一用字

										原文
飢	醫	暗	嗔	猿	閑	瘕	鈎			一本書統一用字
饑	翳	闔	瞋	猿	閒	瘕	鈎			一本書統一用字

										原文
「毘」尼	採「花」	種「殖」	參「豫」	「崖」畔	「屏」除	「堆」步	「肢」解			一本書統一用字
「毗」尼	採「華」	種「植」	參「預」	「涯」畔	「摒」除	「推」步	「支」解			一本書統一用字

										原文
安「隱」	「辨」才	懶「墮」	修「集」							一本書統一用字
安「穩」	「辯」才	懶「惰」	修「習」							一本書統一用字

普爲出資及讀誦受持
輾轉流通者回向偈曰

願以此功德 消除宿現業
增長諸福慧 圓成勝善根
所有刀兵劫 及與饑饉等
悉皆盡滅除 人各習禮讓
讀誦受持人 輾轉流通者
現眷咸安樂 先亡獲超昇
風雨常調順 人民悉康寧
法界諸含識 同證無上道

遺教經 · 遺教經論 合刊
遺教經論住法記

姚秦三藏法師鳩摩羅什譯經

天親菩薩造論

真諦三藏譯論

元照律師述記



出版者：福智之聲出版社

台北市南京東路四段 137 號 12 樓

電話：(02) 2545-2546

傳真：(02) 2545-2547

中華民國九十二年十二月恭印 1000 本（第一版第一刷）

中華民國九十四年 十月恭印 1000 本（第一版第二刷）

行政院局版台業字 5601 號

非賣品 歡迎助印